

# ԼՈՒՍԱՔԵՐ

Լ Ր Ա Գ Ր

ԱԶԳԱՅԻՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԿԸ ՀՐԱՏՈՐԱԿՈՒԹՅԱՆ ԵՐԵՎԱՆԻ ՀԻՆԴՈՒՐԹԻ ԵՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԹՐԵՐԸ

ՀԱՍՏԵ  
ՎԱՐՁՈՒԹՅՈՒՆ ԼՈՒՍԱՔԵՐ ԼՐԱԳՐԻ  
ԳԱԶԵՏԻ

Administration du journal arménien

LOUSSAPER

Boîte Postale 868

Le Caire (Egypte)

ԲԱԺՆԵԳՐՆ

	Տարեկան	Վեցամսեայ
Եղիպտոս	60	նոյս 30
Եւրոպա	10	Յրանց 5
Ամերիկա	2	Տարաւ 1
Ռուսիա	4	Ընդդի 2

ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ

Նամակ և գրամ զրկել վարչութեան հասցիին:  
Չհաղկւելները եւս չեն դարձաւոր:  
Ծանուցումներու համար մասնաւոր պայմաններ:  
Խմբագրատունը կը գտնուի Մանսուր Փաշա խաղի, քրամակնի  
գծին վրայ, Գաֆի և Կար տը Յրանցի քառալիկ մէջ:

## ԵՐԿՐՈՐԴ ԹՐԶԱՆ

ԼՈՒՍԱՔԵՐ այս թուով երկրորդ տարեշրջանը կը թեւակոխէ Այս պատահած թեւակոխէ վարչութիւնը իրականացնել կը սկսի արդէն ծրագրուած կարգ մը բարեփոխութիւնները:

Այս թիւէն սկսեալ, թերթին բաժանորդագիրը Եղիպտոսեակ Հայոց համար զգալապէս զեղչուած է: Տարեկան միտանակ 100 զուրուշ ողջի, պիտի առնուի 60 զուրուշ ողջ ժխայն. վեցամսեայն՝ 30 զուրուշ:

Եղիպտոսէն դուրս Հայոց համար, զեղչը աւելի մեծկապ է. տարեկան 200 զուրուշ, վեցամսեայն՝ 100 զուրուշ, քիչ մը քան 10 զուրուշ, վեցամսեայն՝ 50 զուրուշ:

Այս համեմատութեամբ ալ, Ամերիկայի համար՝ 5 տուրքէն 3 կը զեղչուի, որով Ամերիկայեան մեր ընթերցողները տարեկան 2 տուրք և վեցամսեայ 1 տուրք պիտի վճարեն:

Նմանապէս ալ, Ռուսիոյ Հայերը տարեկան 4 տուրքի և վեցամսեայ 2 տուրքի:

Այսպէս ահա, ամէն ընթերցողներու համար, կ'ընծայուին այն գիւրուածքները որոնք հաւրարար են:

Միանգամայն, կարճատեւ ժամանակէ մը յետոյ, Լուսաքեր նորաձոյց տառերով պիտի տպագրուի Մա. կայն մեր ընթերցողները, այս ակնադարար հաճոյքին վայելմանը համար, քիչ մը առնեն համբերութեան պարտաւորեալ են:

Միևնոյն ատենը, պիտի գնենք մամուլ մը, ուստի և Լուսաքերին խմբագրատունը քիչ ատենէն ուրիշ շէնքի մը մէջ փոխադրուելով, թերթը իրեն սեփական տպարանէն պիտի հրատարակուի: Այս կարգադրութեամբ, Լուսաքերին Գազիթէի, Աղեքսանդրիոյ և մօտակայ շրջակայներու բաժանորդները կարող պիտի լլան ամէն երեքշաբթի, հինգշաբթի և շաբաթ ատուները, թերթը ըստանալ թղթատարական առաջին շաշխուռէն, այսինքն՝ առաւան 8էն 9 ժամերուն:

Ներթափան այս առաւելութեանց պիտի համագործակցեն, խմբագրութեան նախնական մեծ հոգածութիւնը: Ո՛հէ ջանք պիտի չենայուի, Լուսաքերը օրէ օր աւելի առատաճօխ հարստացնելու և ընթերցման աւելի հաճելի ընծայելու առաջագրութեամբ: Բայց, խմբագրական խորհուրդները, որպէս զի ամբողջովին կերպարարին, մօրմնաւոր իրաւանութեան երկայլ զգենաւն, պէտք է որ մենք ալ, մեր ընթերցողներն ալ, քիչ մը ժամանակուան համբերութիւն ունենանք:

Տարուան մը շրջանին Լուսաքերին վարչութիւնը իր առաջ, թէ Հայ ժողովրդին սրտին շատ մօտիկ էր նըպատակը որուն համեմատ համար այս թերթը հիմնուած էր: Լուսաքերը հեռզհեռ շրջագործակցութեամբ փարակիցներէ որոնք համոզուած են, թէ ժողովրդի կեանքին հետ ներքին չէ խաղալ, թերակրօնելով ենթագրութիւններէ, հաւանականութիւններէ, ըլլան յոռետես, ըլլան լուստես:

Ամէնքս ալ, իրականութեան հետ ճակատադէմ ճակատ գալու քաջարութիւնը պէտք է ունենանք: Ամէնքս ալ, փորձառութեան հարկէն ջրգեղեղ գրական մօքով սպասողինում, ա՛յնպէս պէտք է առաջնորդենք Հայ ժողովրդին դէպի այն ապագան, որ յուսովիք է, բայց նաև արհաւիրելի: Մահաւ ստուերն է որ չուրջներին կը գեղեցիկ, առաւելն մինչև իրիկուն, փառա ու ձմեռ, աշուն և գարուն: Ինչ որ մեծ միտք մը գիտութեան համար ըսած է, զայն կրնանք կիրարկել հայ կեանքին առաջնորդութեանը համար:

Թերեւս այնպէս դատուի, թէ ուղեւորին օգտակար է ուր երթալը գիտնալ, երբ ճամբայ կ'ելլէ: Այսպէս աւելի յստակ գաղափար մը կը կազմէ օրուան իրականութեան վրայ, իրեն գէժը ելլելիք գաղափարութեանց ու ատենց լուծման միջոցներուն վերայ:

Երեսուն տարի մը կայ որ մենք ալ ճակատ կ'ունենանք, առաջնորդ երթալու ուղի մը գիտնալու: Հիմակ, երբ

ալ չենք կրնար ետ գաճալ, ինչպէս ետ գաճալ չենք կրնար խորացնալ: Եղիպտոսէն անգամ մը մեկնելէ յետոյ, ժամանակն է որ ալ վերջապէս ուր երթալինս գիտնանք: Անցողութիւն մէջ մարտնչել մըն է այսօր Հայ ժողովուրդը, և եթէ իր առաջնորդ կարգ մը առաջնորդները չաւանակեն խելքը զլիւնէ շաղկ, գուցէ օղակապաւ իյնայ:

Ժողովուրդ մը երբ կը շարունակէ հետեւիլ ահա՛վրաներու սրտնց աչքը հեռունները տեսնել չի զօրեր, այլ՝ ժողովուրդը ապահովարար այն վրիճակը կ'ունենայ որուն մէջ կը գտնուի մենք այսօր:

Լուսաքեր իր բարձրագոյն անակցութիւնը պիտի նստի, ինչպէս մինչև ցարդ նստի: Եւ ամեն առաջնորդ մը ժողովուրդը պաշտպանել կը ջանան, որ յանգչեամբ իրաւ յարձառան առաջնորդներուն գէժ:

Կը յուսանք հանրութիւնը մեզի գօրծովիլ անենալ մեր գաղափար աշխատանքին մէջ:

ՎԱՐՁՈՒԹՅՈՒՆ

ՏՈՒՐԻԿ

ՎԱՐՁՈՒԹՅՈՒՆ ԶՈՒՔԻ Կ'ԵՐԳԷ

Եկայ ես, որը հանդարտիկ, Հարուստ միայն խելօք աչքերովս, Դէպի մարդիկը մեծ քաղաքներուն, Անոնք չի գտան իս շարածի:

Գրան տարու, յուզմունք մը նոր Սիրաւարի բոցերու անունին տակ Կրնան ինծի գեղեցիկ գտնել առաւ: Անոնք իս չի գտան գեղեցիկ:

Թիկ առանց հայրենիքի և առանց թագաւորի Եւ շատ քաջ չըլլալով հանդերձ, Ուղեցի պատերազմի մէջ մեռնիլ, Մահը չուզեց իս:

Շատ կանուխ ծնած եմ կամ շատ ուշ, Ինչ կ'ընեմ ես աշխարհիս մէջ, Ո՛վ դուք ամէնքդ, իմ ցաւս խորունկ է, Աղօթեցէք խելձ կասկածին համար:

Թարգմ. Վ. Մ.

ԲՈՒՄԵՆԻՆ

## ԾԱՌԱԿԻ ԹԵՐԹԵՐ Կ'ԱՆՃՐԵՆ

Ծաղկի թերթեր կ'անճրեն Բացը կը հալի գաղջ հովիւ: Երկու աչքերովս քեզ կը վայելեմ, Եւ աչքերս պէտք ունին արցունքի:

Յաւերէ շինուած հինօրեայ կաւ, Ինչ ճաշակ անգարման տառապելու: Այսպէս կը շարչիկէ սիրաւը զիջանոգ... Ծաղկի թերթեր կ'անճրեն:

Վարդերը կը մեռնին, անձնիւրն եւս մեռնը... Ոչինչ կ'ընեմ, և դուն մերկ կ'ընես ինծի Բու անշարժ մազերովս ներքեւ:

Ինչ է սրեմ, սիրական, երկուքսուս միայն Եւ թերթ լուծեան մէջ որ կ'անցնի:

Թարգմ. Վ. Մ.

ԱՂԶՈՒՄ

## ՄԱԿԵԴՈՆԱԿԱՆ ԽՆԴԻՐԸ

ԵՒ

ՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

Պետութիւններու նաւատորմին շարժման լուրերը հեռագրական բաժնին մէջ հաղորդուած են: Եւրոպական մամուլն ալ, մինչև Նոյեմբեր 25 թուակիր թերթերով, մեզի կը բերէ հանրային կարծիքին տպաւորութիւնները, հանգեռն այլապէս տեղեկութիւններով, որոնց ամէնուն ամփոփումը կը ներկայացնենք:

Գերմանիան արդէն չի մասնակցիլ նաւային ցոյցին, առաքելով, թէ Միջերկրականի մէջ մարտանաւ չունի: Պատրուակ մը Երկու նաւի առաջումը դժուար գործ մը չէր այս երկար ժամանակամիջոցին: Վիլհելմ կայսրը համախմբումը կը բաժնուի: Սուլթանը կը յուսայ Ռուսիան և Ռուսիան ալ անջատել միւս երեք պետութիւններէն, վարպետ քաղաքականութեամբ մը, որ կը կայանայ Ռուսիոյ և Ռուսիոյ շահերը նպաստաւորող զիջումներու մէջ: Պետութիւնները թիւրքիայէն Մակեդոնիոյ համար հետեւեալ բարեկարգութիւնները կը պահանջեն. 1. Մակեդոնական ելեւմուտքին վրայ միջազգային մեայուն վերահսկողութեան հաստատումը. 2. Միջազգային



ժամատարմի ընդարձակումը. 3. Պաշտոնի շարունակությունը Աւստրիոյ և Ռուսիոյ ոչ-գիւղացական գործակալներուն, որոնց իրաւասութեան պայմանաւորմամբ մօտերս կը վերջանայ. Արդ, սուլթանը կը զինանդայի քաղաքային պաշտօնէից իշխանութեան տեղադրութիւնը երկու տարուան համար երկարաձգել:

Այս մասնակի զինդութիւնը, շատ ճարպիկ վարպետութիւն մը կը համարուի. Սուլթանը ինչ որ Աւստրիոյ և Ռուսիոյ համար էական կէտն է, զայն կուտայ. կը մերժէ Անգլիոյ առաջարկած բարենորոգումները, որոնք ինչքան թիրաքիոյ, նոյնքան ալ Աւստրիոյ և Ռուսիոյ ազդեցութեան դէմ ուղղուած են, զոնէ սուլթանին և ուրիշներու կարծիքովը. Այս վարպետութեամբ կը յուսացուի խանգարել եւրոպական համաձայնութիւնը որ այնքան դժուարութեամբ հաստատուեցաւ:

Միեւնոյն ժամանակ, սուլթանը կը ջանայ փրկաւորել շարքի մը երկրազուլ պետութիւնները վախճելու. Միեւնոյն պատասխանը, որուն լուրը հեռագիրը արդէն բերաւ, կը վերջանայ հետեւեալ սպառնալիս պարբերութեամբ. «Կայսերական կառավարութիւնը ո՛րքէ եղանակաւ պատասխանատուութիւն չի ստանձնել այն պատահարներուն և այն հետեւանքներուն համար, որոնք կայսրութեան իրաւունքներուն բռնարարմանը պատճառաւ օսմանեան հանրային կարծիքին արդարացի զայրացման դժգոհացումէն կրնան ծագել»:

Բայց այս սպառնալիքն ալ ո՛նէ ազդեցութիւն չունեցաւ. ինչպէս և ապարդիւն մնացած էր սուլթանին առ Չայն և առ Աւստրիոյ կայսրի դիմումը, որով զի սուլթանը կայսրութիւնը պարզեցով ինքզինքն էլ ինչ մը ժամանակ տալ իրեն, որպէս զի կարենայ վճռական որոշումը մը յանգրել. Այս խնդրանքը նկատողութեան չէ տանուած:

Ինչպէս, նաւաբաժինները միացած կը գործեն. Այս շարժումին վերաբերութեամբ եւրոպական թերթներուն կողմէն օրը օրին տրուած տեղեկութիւնները շատ շահեկան են իրենց ժամանակին համար, բայց այլ ևս հինգած են. ինչ որ սակայն միշտ թարմ կը մնայ գեռ, երկրաչիններն են թէ եւրոպական «խառնակութիւններ» պիտի կրնան ծագել Մակեդոնական հարցէն: «Խառնակութիւնը» կը հասկնանք «պատերազմը»:

Ահաւասիկ յայտնուած կարծիքներու ամփոփումը:

Լոնտոնէն Նոյեմբեր 23 թուականաւ, հետեւեալ շահեկան տեղեկութիւնները կը հաղորդուին իտալական մամուլին:

«Պաշտօնական կացութիւնը ընդհանուր մտահոգութեան առարկայ է, որովհետեւ, Ռուսիոյ պատերազմի բռնուելուն պէս, Անգլիոյ գերակշիռ մասնակցութիւն ունեցաւ մակեդոնական խնդրին մէջ գիւտանդադական ձեռնարկներուն. այնպէս որ հիմնական տաղանային մէջ, ուրիշ ո՛նէ ազդէ աւելի, Անգլիոյն բռնուած է. Հո՛ս ալ Անգլիոյն իր դէմը կը տեսնէ Գերմանիան որ շատ ուշադրաւ վարմունք մը կ'ունենայ. Ասիկա զատ նշանակելի չեն պակտի հաւանական ամենածանր կնճռոտութեանց»:

Կացութիւնը այնքան մտահոգութիւն

կը պատճառէ որ մինչև իսկ Տէյլի Մէյլի նման կուտակուի ու ազդեցական ազդեցիկ թերթը, խոհեմութեան հրաւեր կարգաւոր պէտք կը տեսնէ:

Տէյլի Մէյլի գիտելի կուտայ, թէ պետութեան կողմէն ելմտական վերին հսկողութիւնը կը նշանակէ փաղաքական վերին հսկողութիւն, որով սուլթանը արդէն իր վեհապետական իրաւունքներէն հրաժարած կ'ըլլայ. բնականաբար չի կրնար դիւրութեամբ զուլի խոհարհեցնել. Եւ վարպետ մըն է պետութեանց միջեւ բաժանումները ձգելու արհեստին մէջ, միանգամայն գիտէ, թէ կառավարութիւններ կան որոնք ո՛նէ գնով կուզեն խոյս տալ կնճռոտութիւններէ. Գերմանիան ակներեւ կերպով կը մերժէ նաւային ցոյցին մասնակցութիւնը. Աւստրիա և Ռուսիա խանգարաւ չեն երեւիր. Միեւնոյն, խալիքան ու Անգլիան են վերանորոգչի եռանդով ոգեւորուած պետութիւններ. Բայց դժուար է նշանել թէ սուլթանը ինչ բանէ պիտի վախնայ, շարունակելով իր գիմարանքը. Սուլթանը մէկ միւրիւն զօրքով սքանչելի բանակ մը ունի ու տեսակ մը ժպիտով կրնայ գիտել նաւային ցոյցը. Արաւաւորները բլուրներէն վեր չեն կրնար մագլցիլ. ու էլ. Պոլսոյ ամբակօծութիւնը պիտի նշանակէ՝ միջազգային շատ մը կառուածներու քանդումը. և անշուշտ, այսպիսի ձեռնարկ մը չէ որ դիւրութեամբ պիտի յաղթի. Հարկ է ուրեմն զգուշաւոր շարժիլ, եթէ Անգլիա չ'ուզեր միտ միտակ մնալու վտանգին ենթարկուիլ. սուլթանին յամառութիւնը խուցնելու գործին մէջ, Եւրոպական համերգը սովորաբար կը նշանակէ թէ իւրաքանչիւր պետութիւն տարբեր եղանակ մը կը նուագէ:

Տէյլի Մէյլին այս խորհրդածութիւնները, նշան մը կը համարուի. թէ թիրաքիոյ հետ պատերազմը Անգլիոյ մէջ ծագող պական պիտի չըլլայ. նոյն իսկ առանց Եւրոպական կնճռոտութեանց ամենամեծ վտանգներուն:

Կը կարծուի, թէ Անգլիոյ արդի նախարարութեան վրայ պահպանողականներէն-որոնք էն հեղինակաւոր մէկ բերանն է Տէյլի Մէյլի- ճնշում ի գործ կրղրուի, որպէս զի նախ քան երեսփոխանական ընտրութիւնները Մակեդոնական խնդիրը այսպէս թէ այնպէս կարգադրուի, վասն զի եթէ Ազատական կուսակցութիւնը գործի զուլի անցնի, այն ժամանակ, աւելի վտանգաւոր կը դառնայ. Ահաւասիկ բառ առ բառ թարգմանութիւնը Լոնտոնէն զարնուած հեռագրի մը:

«Մակեդոնացի ըրիտօնեաններուն թրքական լուծէն ազատագրումը, Անգլիոյ ազատական կուսակցութեան աւանդական ծրագրին մաս կը կազմէ. Եւստ անգամ կ'ըստովան սուլթանին դէմ խաշակութիւնը քարոզեց. Եթէ Տէյլի Մէյլը, սովորաբար կուտակէր, խոհեմութիւն կը խրատէ, պատճառն այն է որ, խնդրին խաղաղութեամբ փութանակի լուծումը կուզէ տեսնել, նախ քան որ ազատականները ընտրութիւններէն յաղթական ելլելով, փորձութիւն ունենան Անգլիան անխոհեմ պատերազմի մղելու:

Ազատական թերթներուն տեսութիւնները արդէն կը ձգտին այս կանխազուշակութիւնը հաստատել:

Տէյլի Նիւուզ հաճութեամբ կը յիշատակէ, թէ Մակեդոնիոյ վրայ Եւրոպայի ելմտական վերակողութեան ծրագիրը միշտ պաշտպանած է, և կը յուսայ, թէ Եւ-

րոպա զայն պարտաւորել պիտի ընէ, ինչ

գնով ալ որ ըլլայ:

Նաեւ, Սթանդարտ ալ, թէ և ո՛չ ազատական, կ'արթնցնէ յիշատակը կ'աւտըսութիւն, որ 1880ին նախաձեռնութիւն ունեցաւ նաւային ցոյցի մը համար, կազմ և պատրաստ գտնուելով թիրաքիոյ դէմ պատերազմ յարուցանելու: «Սուլթանը, կ'ընէ Սթանդարտ, մինչև հիմակ միտակ Ռուսիային կը վախնար. հիմակ, Ռուսիան տկարացած ըլլալով, կը կարծէ թէ ազատ է Պետութիւնները բանի տեղ չգնել. Առոնք ալ, ըստ Սթանդարտի, պէտք է որ անմիջապէս իրենց նաւատորմը իզմիր և փոքր-Սիւրի ուրիշ հարուստ նաւահանգիստները խրկեն, ու սուլթանը պիտի փութայ տեղի տալ»:

Այս մարդասէր խորհուրդներուն հանդէպ, ուրիշներ հարկ կը տեսնեն աւելի խոհեմութեան: Թայմը որ կացութիւնը շատ վարպետն չի տեսներ, կը յուսայ թէ սուլթանը վերջին վայրկեանին տեղի տայ. բայց կ'ընդունի թէ շատ մը պարագայներ կրնան զինքը գիմարութեան մղել: «Երբեք, կ'ըսէ Թայմը, աւելի նպատաւոր պարագայ մը չ'ներկայացու իրեն. Եթէ ուզէ, կրնայ ընջալերել այն դժգոհութիւնը որ կը սուղոսկի թիրաքիոյն մէջ. առոնք Պետութեանց պահանջումները ստորնացուցիլ և անպատուաբեր կը համարին. կրնայ. մոլեռանդութեան մեծ ու անդիմադրելի հոսանք մը առաջ բերել, Պետութեանց վարմունքը վերագրելով իւրամտութեան դէմ իրենց ատելութեանը, քանի որ Պետութիւնները Ռուսիայի և կովկասի կոտորածներուն դէմ չեն բողոքեր, վասն զի Զէրիտանները գործադրած են զանոնք: Թայմը չուզեր սուլթանին առ պատճառաբանութիւններուն ճշտութեանը վրայ խօսիլ. բայց կը յայտարարէ, թէ անոգուտ է ուրանալ անոնց վտանգաւոր ազդեցութիւնը. Սուլթանը Ռուսիոյ և Աւստրիոյ դիրքը շատ աղէկ գիտէ. նաեւ գիտէ Գերմանիոյ չէզոքացման պատճառները և հաշուի կ'առնէ յաղթական պատերազմի մը հնարաւորութիւնը. Միտ կողմէն, միշտ խոհեմ երեւցած է, ինչ որ կը յուսարդէ. թէ տակաւին կրնայ յանձնառու ըլլալ Պետութեանց առաջարկներուն: Եթէ մերժում մէջ յարատեւէ, անխուսափելի հետեւանքը պիտի ըլլայ Մակեդոնական յեղափոխութիւնը, նախնիաց ո՛նէ յեղափոխութիւնէ աւելի ահեղ. Աւստի, պատերազմ մը Պուլկարիոյ հետ որ բնակաշարը բոլոր ազգերուն համակրանքը իրեն պիտի քաշէ:

Թայմը պատերազմի մը հետեւանքներուն ինչ ըլլալը չ'ըսեր, բայց Տէյլի Մէյլին տեսութիւնը պերճախօս է, ինչպէս նաեւ իր յայտարարութիւնը, թէ Պետութեանց պահանջումները չ'ափազանցեալ են պիտի քաշէ:

Ա. Բ. Ա. Բ. Ա. Տ. — Կ. Ռ. Վ. Կ. Ա. Ս.

ՁԱՐԸ ԵՒ ՁԱՅԵՐԸ

Հրատարակուած Մակեդոնիոյ մամուլ, թիւ 41-ը Հոյ Պատգամաւորութիւն մը փութ-որբոյն ներկայանալով, խնդրի է որ Չարին հարգէ իրենց երախտագիտական ըզգացումները. Այդ մասին զեկույուած ըլլալով, Չարը հետեւեալ հե-

տագիրը տուած է փութ-որբոյն:

«Կը յանձնարարեմ Ձեզ՝ յայտնել օրտաղին շնորհակալութիւնս Հոյ Պատգամաւորութեան՝ Ձեր միջոցով ինչ յայտնած զգացմանց համար: ՆԻՔԹԼԱ»

ՎԻԹԹԷՆ ԵՒ ՀԱՅԵՐԸ

Բազուի վերջին դէպքի միջոցին, երկու Հոյ պատգամաւոր Պ. Պ. Թաւրանեան և Վուկասեան ինչ որ զուրկ նախարարացեալ վիճակին ներկայանալով՝ օգնութիւն խնդրեալ են Հոյոց վտանգաւոր վիճակին համար: Եւ վիճակին պատասխանել է. «— Ինչ կրնամ ընել ես. ամբողջ Ռուսաստանը այդ վիճակին մէջ է. Ձեզ փութ-որբոյն ունիլ. շատ շատ, որ ես կրնամ՝ կը հետադրեմ փութ-որբոյն»:

ՄԻԱՅԵԱԼ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Բազուի Հոկտեմբերի դէպքերը, որոնց մանրամասնութիւնները արդէն հրատարակեցինք Եւրոպական թերթերու հեռագիրներէն, ցնցեալ են տեղին ամէն ցեղէ յեղափոխական կուսակցութիւնները, որոնք կազմեր են «ընդհանուր Եւրոպական Միացեալ Պաշտակցութիւն» մը, գիմարելու համար «խուլիքաններուն, այսինքն կատարող, ջարդող, քանդող վայրագներուն. Միացեալ Պաշտակցութիւնը իր ծրագիրը կը պարզէ հետեւեալ յանդիման յայտարարութեամբ, որ թիֆլիզի թերթերը կը հրատարակեն:

«Ինչպէս երևում է, Բազուի վերջին սոսկալի դէպքերը մեծ յուզումնք ու մրդովմունք են առաջ բերել ծայրայեղ համարուած կուսակցութիւններին մէջ, և ահա նրանք միացած ոյժերով սպանալիք են կարգում հետեւեալ գրութեամբ:

Ինկերներ և քաղաքացիներ. Ահա մի քանի օր է, որ մեր քաղաքը դարձել է գործունէութեան առաւել խուլիքանների համար, որոնք կազմուած են հասարակութեան ամենազգուշի տարրերից. Հրձիգութիւնները, կողոպուտները կատարում են անարգել, ոչ միայն չհանգիստով զիմարութեան կառավարութեան կողմից, այլ յաճախ նոյն իսկ նրա շաքերի առաջ և նրա մասնակցութեամբ:

Ձինուորները՝ խուլիքանների առաջ, նորութեամբ և նրանց հետ ձեռք ձեռքի տուած՝ հրացանների և թուփանքների հարուածներով խորտակում են խաղաղ բնակիչների տները, խուժում են նրանց բնակարանները և անխնայ կոտորում ու սրի ճարակ են դարձնում անպաշտպան քաղաքացիներին:

«Ազգասիրական զգացումներին» այդպիսի վայրենի արտայայտութիւնը մենք համարում ենք խուլիքանների և նրանց ընկերակից պետական պաշտօնեաների կողմից մի զգուշի յետադիմական շարժում՝ ուղղուած այն ազատական շարժման դէմ, որի ահեղ ու զօրաւոր ալիքները գնում են խորտակելու խայտառակ ինքնակալութեան թշուառ բեկորը:

Այլի առաջ ունենալով այս հանգամանքը՝ մենք, Բազում գտնուող բոլոր յեղափոխական կազմակերպութիւնների ներ-



կայացուցիչներս, կազմել ենք մի «Ընդհանուր Յեղափոխական Միացեալ Դաշնակցութիւն»։ Այդ Միացեալ Դաշնակցութեան նպատակն է կազմել ընդհանուր պատերազմական խումբ, զիմադրելու համար այն վայրերն և անպատկառ շարժման, որը կատարուած է խուլիգաններէ միջոցով։ Այդ նպատակը իրագործելու համար Միացեալ Դաշնակցութիւնը որոշել է կանգ չառնել ոչ մի միջոցի առաջ. նա վճռել է գործ գնել և զէնք, և ումբ, և հօւր, և սուր, նա վճռել է, միևնոյն ժամանակ, ամենախիստ տեսողական ծրարելի այն բոլոր անձ-նաւորութիւններին, որոնք հանդիսանում են ոգեւորիչներ և զեկալարներ անգիտա-կից ամբոխի յետադիմական տարրերի համար։

Յայտնելով այդ մասին Բագուի քա-ղաքացիներին՝ մենք բոլորովին լիայոյս ենք նրանց կատարեալ քաջաւերութեան և աջակցութեան վերաբերմամբ՝ զէպի այն զոր-ծունէութիւնը, որին մենք ստիպուած ենք զիմելու՝ յետադիմական շարժումը և նրա սահմանից դուրս եկած վայրերի կրքերը զսպելու համար։

1. Ռուս. Սօց. Դէմ. Բան. Կուս. Բագույ կոմիտէ.
2. Ռուս. Սօց. Դէմ. Բան. Կուս. Բագ. Բան. Միութիւն.
3. Սօց. Դէմ. Բան. Հայ Կազմ. Բագույ կոմիտէ.
4. Սիւնիստ. Սօց. Կուսակցութիւն.
5. Ռուս. Սօց. Յեղափ. Կուսակցութիւն.
6. Հայ Յեղ. Դաշնակցութեան Բագ. Կենդ. կոմիտէ.
7. Հնչակեան Կուսակցութիւն.
8. Մահաճակ. Սօց.—Դէմ. Կուսակցութիւն «Հումաթ».
9. Մահաճակ. Յեղափոխ. Կուսակց. «Յիստորիֆագ»։

**ԾԱՆՈԹԱԿԵԻՒ ՀՐԱՒԻՐ ՄԷ**

Գահիրէի սոտիկանութեան Անգլիացի հրամանատար, Հօրկինսն փաշային կողմէն, հինգչարքի ուրը Առաջնորդարանը ծանուցադիր մը հասած է, որով Գահիրէի բանի մը Հայոց անունները կը հաղորդուի, և կը խնդրուի այդ Հայերը հրաւիրել որ յաջորդ օրը, թէեւ ուրբաթ, կուլէրնորային ներկայանան։

Առաջնորդ Հայը կը պատասխա-նէ, թէ Ազգային իշխանութեան վե-րաբերեալ գործ մը չէ, սոտիկանա-կան կոշտագրերը իրենց հասցէին ուղարկել։ Սակայն պատասխան կը տրուի որ, արգարև Առաջնորդարանը իրաւացի ստարկութիւն մը կ'ընէ, բայց սոտիկանութիւնը իր առաջար-կութեան ընդունելութիւնը իրր պարտականութեան մը գործադրու-թիւնը չի պահանջեր՝ այլ՝ իբր բար-ւոյցով միջամտութիւն մը ինը-գոտս հրաւիրեալ Հայոց. Հակառակ զարագային, սոտիկանութիւնը ինքը լարող է նշանակեալ իրաքանչիւր անձնաւորութեան կոշտագրի իրկել։

Այս տարկութեան վրայ, Առաջնորդարանէն նշանակեալ իրա-քանչիւր անձի իմաց կը տրուի, որ-բաթ օրը կուլէրնորան ներկայանալ։ Ամէնքն ալ կ'երթան։

Սոտիկանական այս միջամտու-թիւնը կը վերաբերի, Կ. Պոլսէն «Հնչակեան Մամուլ» կնիքով վերջին Օգոստոս ամսուն մէջ, Ռու-ճեան Արիկ Էֆէնտիի սպանումէն անմիջապէս երեք-չորս օր յետոյ, Գահիրէ և Ալեքսանդրիա իրկուած զրամագահանջ նամակներու հրա-տաղ գործին։

Սոտիկանատուն հրաւիրեալները կը պատկանին Կուսակցական այն խումբին որ մինչեւ 1903 թուականը պարզապէս «Հնչակեան» կը կոչուէին, իսկ անկէ յետոյ «Վեր.» յաւելուածական մակդիրը կը կրեն, յարուցեալ անգրանիկ Հնչակեաններէն ո-րոշուելու համար։

Մէնաֆիլոս փաշա իր ներկայու-թեանը կանչած Վեր. Հնչակեաննե-րուն կը պարզէ կոչման շարժառիթը, և կը յայտարարէ թէ իրենք անձ-նապէս պատասխանատու պիտի բըռ-նուին, զրամական ո'նէ բանի պա-հանջման կամ անոր հետեւանքնե-րուն համար։

Հրաւիրեալները կը պատասխա-նեն, թէ արգարև իրենք կը պատ-կանին, Կուսակցութեան մը որան նպատակը թիւրքոյ Հայոց վիճակին բարւոյն է, և առ այս գրամ կը հանգանակեն, ուստի և ուրիշներէ ալ բերանացի կամ նամակաւ, կը խնդրեն իսկ, սակայն նոյն ժամանակ թիւնը կամուսը համարուելով, բո-պանալիքներու գիմում չեն բրած։

Մէնաֆիլոս փաշան, կը պատաս-խանէ, թէ սոտիկանութիւնը եւ-րոպական մանրախոյզ հետազոտ-թիւններով, գործին ամէն մանրա-մասնութեանցը կատարեալապէս քա-ջատեղեակ է, և խումբին պատկա-նող խորքանչիւր անձը իրեն ծա-նօթ Հետեւարար կը յայտարարէ թէ, ո'նէ պահանջման կամ ո'նէ գէպքի համար, ամէնքն ալ անձնա-պէս պատասխանատու են։

Առ ուրիթէն օգտուելով, Մէնա-ֆիլոս փաշան Եգիպտոսեան Հայոց նկատմամբ շատ համակրական սեղ-խօսած է. Դրուտանք է անոնց պատ-ուածանալութիւնը, աշխատասիրու-թիւնը, յառաջագիմելու տենչանքն ու ընդունակութիւնը։ Բայց թէ կուսակցութիւնը միշտ գոհ մնացած է Հայոցմէն և անոնց զարգացմանը ամէն գիւրտութիւն կ'ընծայէ, ո'նէ արշաղանդութիւն չի զլանար։ Բայց անհնարին է թողնուել որ Հայք ու մանք հանրային բարեկարգութիւնը խանգարեն։

Ներկայացողները, ո'նէ գէպքի համար պատասխանատու բաներու որոշման մասին վերջին անգամ մը եւս ուժգնապէս շեշտելով, Մէնաֆիլոս փաշա ճամբեր է սոտիկանական Ատ-եանը կանչուողները։

Նմանօրինակ հրաւեր մըն ալ եղեր է Ալեքսանդրիայ Վեր. Հնչակեաննե-րուն, որոնք կուլէրնորան կանչուե-լով, հարկ եղած ազգարարութիւն-ներ բրած են։

**ԱԶԳԱՅԻՆ**

**ՀԱՅԱՍՏԱՆԷՆ**

Կ. Պոլսէն Նոյեմբեր 23 թուա-կիր հիտադիր մը, Եւրոպական մա-մուլին կը հաղորդէ, թէ «Պիլիկիլի և Էրզրումի վիլայէթներուն մէջ, Գէլուրտիւր բազմութիւ Հայեր կը սպանեն»։

Կատարածները սկսում են։ Պէտք է գիտել թէ այս «սպան-նութիւնները» զեւ չեն կրնար զու-գազիւլիլ Մակեդոնական հարցին։ Պէտք է հսկանքներին սկսուած բլան, որպէս զի արձագանգը Նոյեմբերին Եւրոպա հասնի։

Ինչ որ այս էջերուն մէջ որոտ-գողով շարաթմերէ ի վեր կը վախ-ցուէր, զուցէ իրականութիւն եղած է ու պիտի շարանակուի։

— 0 —

**ՏԱՍՆԱՄԵՈՎ**

Տ. Օրմանեանի Պատրիարքութեան տասնամեակը լրանալուն առիթ, Նո-յեմբեր 6 ին բազմութիւ Հնարհաւո-ր զա հայցելով թիւններ, հետագիրք և նամակներ բնութենք է։

Ինչ գտան հեղինակին, վերելի պայմին տընթեր։ Մ. Բ. Է. սպասը ժողովուրդը, ո'ր իր սպասը Պատ-րիարքը։

— 0 —

**Պ Ա Տ Ա Ր Ա Գ**

Վաղը, կիրակի, Տ. Եղնիկ Սըբ-րազան Պատարագ պիտի մատուցանէ։ Տիար Սարգիս Մամուլեանի խնայելու հոգւոյն։

**ԵՐԻՊՏԱԿԱՆ ՋՈՒՐԵՐՈՒՆ ՄԷ**

Վից մարտանուէ բազկացած անգլիական տարմ մը, ընդ հրամա-նատարութեամբ Լամպիոն գեր-ծա-վակային, Ալեքսանդրիայ բայերը կը յաժի, նաւահանգստէն տեղի քան տոտ մըն հետաւորութեամբ, առանց ի տես գտնուելու։

Նաւահանգիստը մտած է «Քար-նորման» յաժաւորակը մինակ, որ գեր ծավակային գրօջը պարզած է։

Այս նաւորաթիւն Եգիպտական խորերը ժամանումը, առնչութիւն ունի Միտիլիի նաւային ցոյցին հետ։ Կարգադրութիւնը եղած է, նկատու-ղութեան առնելով թիւրքոյ կող-մէն Պետութեանց խրկուած սպառ-նալից ծանուցողիբը։

**Հ Ե Ռ Ա Գ Ի Ր**

**ՄԱԿԵՒՈՒՄԱՆ ԽՆԴԻՐԸ**

Միտիլի, 27 Նոյեմբեր  
Միջազգային նաւատորմը նաւահան-գիստը մատու 100 զինուոր ցամաք եւան և մաքսատունը գրաւեցին. թիւք գորքերը զօրանցը քաշուցան։

Միտիլի, 29 Նոյեմբեր  
Չանաղան ազգերէ 600 զինուոր ցա-մաք եւան, բայց անոնցմէ 500ը շողքնա-ները վերադարձան իրենց ներկայութեանը պէտք մը չզգացուելով։

Բարիդ, 30 Նոյեմբեր  
Սուլմանը կը յարաաեւէ զիմադրել։

միջազգային նաւատորմը կը պատրաստուի ուրիշ կզգի մը գրաւել։

**ՌՈՒՍԻԱ ՅԵՂԱՓՈԽ**

Սեկտատար, 30 Նոյեմբեր  
Ճակատամարտ տեղի ունեցաւ ապրա-տարներու և հաւատարիմ զօրախմբերու միջեւ. քաղքէն կէսը կործանած է. Տեղա-կալ մը մահացու վիրաւորուած է։

Բեկրպուրկ, 30 Նոյեմբեր  
Կ'ըսուի թէ, Սեկտատարի ճակա-տամարտին մէջ, ապստամբները տկար-ցեր են երբ իրենց թորփիլակիրներէն մէկը ընկղմեր և երկու յաժաւորակ Ֆասուեր են, ուզած են ցամաք ելլել, բայց հաւա-տարիմ Ֆացող թորփիլանաւերը զիրենք արգիլած են։ Այս միջոցիս Պիլուսթոքի վաշտը կը յարձակէր զօրանցներուն վրայ զոր գրաւած էին ապստամբները։ Ասոնցմէ 1500ը անձնատուր եղած են տասը Մաք-սիմի թնդանթով։

Բեկրպուրկ, 30 Նոյեմբեր  
Նիմիթնովկորօտ պահեստի զօրքերը անգէն կը սլարին փողոցները՝ յեղափո-խական երգեր կանչելով։ Տոմսի պահես-տի զօրքերը միաձայնութեամբ որոշեցին՝ երգում չընել եթէ զէնքի ներքե կոշուին։ Այս որոշումը տպագրուած փողոցները կը ցրուեն։ Հոս, 110,000, Մոսկուա 58700 հոգի գործադու կ'ընեն, կամ գործարան-ներէն արտաքսուած են։

Բեկրպուրկ, 29 Նոյեմբեր  
Հեռագրական և թղթատարական պաշտօնեաները գործադուի մէջ են։  
Այսօր, Պորտային մէջ մեծաքանակ ուսական թղթեր ծախուցան, զինքը այնպէս վար ինկան, որ երբէք նմանը չէ տեսնուած։

Բեկրպուրկ, 30 Նոյեմբեր  
Երեքշաբթի Սեկտատար նաւատար-մը տեղի ունեցաւ. անեց երկու ժամ։ Ապստամբ նաւերը, ամբողջներուն զէմ կրակեցին։ «Օզաքով» յաժաւորակը ծակ-ուելով բռնեցաւ։ «Տնիբեր» յաժաւորակը և բազմաթիւ թորփիլանաւեր ընկղմեցան։

Լոնտոն, 1 Դեկտեմբեր  
Բէյթլէրին գործակալութիւնը Բեկր-պուրկէն կը տեղեկանայ, թէ ոտս կառա-վարութեան բռնած ընթացքը կը նկատուի իբր անձնապաշտութիւն։ Այնպէս կը հա-մարուի, թէ յեղափոխականներուն գործին յաջողութեանը շատ կը նպաստէ։ Սեղա-նաւորական և առեւարական շրջանակները ահաբեկ են։ Արթիթիթները գեւ աւելի շատ կոտորեցան Բեկրպուրկ և Մոսկուա. թէ Պորտան և թէ ուրիշ տեղուանք բացէ ի բաց կը յայտարարեն, թէ արդի Պետա-կանութեան վերջին օրերը հասած են։

Բեկրպուրկ, 1 Դեկտեմբեր  
Պօղոս և Պետրոս բերդին պահապան զօրքը երբ «կոշումին» հաւաքուցաւ, թնդանթիթները պահանջեցին անմիջա-կան ազատումը, ամսոյս 2-ին բանտար-կուած երեկտազորը աշակերտներուն։ Այս պահանջումը հաղորդուցաւ ամբողջին հը-րամանատարին, որ հնազանդեցաւ։

Կը հաղորդուի, թէ յեղափոխութիւն ապստամբները նորէն վրայ եկեր են։  
Չարարակ Չարաբու-յիւս պալատին կայսերապահ զինուորներէն մաս մը բան-տարկուցան, խնդրազրի մը միջոցաւ գտն-զաս յայտնած բլաւով, թէ պարտաւոր-ուած են սոտիկանական սպատարկութիւն ընելու։





# ՄԻՆԿԵՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Կեդրոնական Պրիմալ Հովհաննիսյանի գիմնազիումի մասնաճիւղի նոր Պատարի գիմնազիումի

Գ. Ա. Հ. Բ. Է.

ՄՈՒՍԲԻ

Քարտի 1901ի Յուլյան Կալենդարին մէջ ԱՌԱՋԻՆ ՄՐԱՆԱԿ-Աշխարհի ամենէն ՄԵՐ վարձատրութիւնը փոխադրողաց ձրի կը ղրկուի մեր Յուլյան Կալենդարին ամեն շաբաթ

S. S T E I N

ՍԵՐ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

## Ս. ՇԹԵՅՆ

ՀԵԹԱՅԹԻՉ Ն. Բ. ԽՏԻՎԻՆ

ԱՌԱՊԱ ԷԼ ԽԱՏՐԱ. ԵՋՊԵՐԻԷ

Ելիներու, Այրերու և Տղաներու

### ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐ

Գինները Զարգացող են:

ՂԵՐԱՅԻՆ ՆՈՐԱԶՆԵՐՈՒԹԻՒՆ

Երկրորդական վերամարմն (ստանսէօր) ուղղանկյուն երկարան կը ղրկուին:

### ՍԱԿԱՐԱՆ

Երկրորդական մասը 1 րդ փոխադրում

Էրկրորդական Պատն Ս. Ո.	9 3116
Ներքին	25 114
" նոր	24 718
Գրաստ ախ Ուրոնթո	203
Պատն տ' Ուրոնթո	137
Տէլիֆոն լայն Ս. Ո. 11	13116
Հեղուան	28
Լ. Թիւրք	134
Անգլապոլիս Գրի Բիւլ.	14 112
Գահիրէ	116
Տաիւն Ուրոնթո	17 5116
Գրաստ ֆոնսիւն աղբիւրն Յր.	783
" օպիկապոն Կին	316
" " նոր	272
Խաւկէ	7
Ինքնըն ինքնընդմենդ	
Էնա Էյնէնթի Լիմ. Ս. Ո.	1 113
Ինքնըն Էյնէնթի	1 318
Էյնէնթի Էնա տիւլէրմէնդ	11 118
Ինքն. Էնա Էնա ճէնթիւր Դրոնդ	0 718
Ինքն. Դրոնդ Էնա ինքնընդմենդ	1 5116
Պեհէնթ	37 314
Տէլիֆոն Էնա	2 5116
Ուրոնթո	6
Ինքնըն Մարքէթ	26.9
Ներքին Էյնէնթի	10 7110
Գրաստ Պրիւրըրի Աղբիւր. Յր.	201
" Գահիրէ	112
Բոլորն միւլ	0.4.9
Սոլի Էնա Սոտա	21.8
Չիլիլի	61
Սրիլիլի	15116
Անլիւ- Ամերիկէն Նալլ	5 15116
Մէնթալէ	4 112
" Տիֆլիս	100
Ինքնըն Անլիւ. Բրիլ.	156
" Տիֆլիսան	303
ԲԱՄԱՐԱ	
Լիլլիլլի. Նոյ. 29	
Օրուան վաճառումը, Հակ.	2000
Որմէ Երկրորդական	300
Յունի. փետր.	6.13
Մայիս Գունի	6.25
Պատարար	6.17
Երկրորդական ԲԱՄԱՐԱ	
Խալիլի. Պատն. Աղբիւրմէնդ, Գիւլա. 1	
Նոյի 1905ի	14
Բուն.	15
Մարտ	15

### ՏԲԹ. ՕՎԱՍԻԱ

Որ իւր ուսումը և փորձառութիւնը ստացած է Բարիկի առաջնակարգ հիւանդանոցներուն մէջ և որ երկը տարուան միջոցին Գահիրէի մէջ բաղմամբ յաճախորդներ շահած է՝ շատ կարճ ժամանակի մը մէջ կը դարձանէ նոր սկսած կամ հինգած հոստիները, շիմախոր (կուլմիլիթ), միզանցի կծկումները, փամփոտապը (սիմիլիթ) և ծննդական և միզային գործարաններու հիւանդութեանց հետեւանքները, կը դարձանէ նաև սիֆիլիսը և մորթային հիւանդութիւնները:

Հիւանդ կ'ընդունի ամեն օր ժամը 9-12 կէս օրէ 3-6 կէս օրէ վերջը, իւր բնակարանը Մէհմէտ Ալի փողոց, Ամերիկեան գրափաճառանոցին վրան:

**"ԲՈՒՌԻԷ ԷՈՐՈՔԷՆ"**  
LE COURRIER EUROPEEN

Hebdomadaire international  
Rédaction et Administration;  
280 boulevard Raspail, Paris.

Comité de direction: Bjørnstjerne Bjørnson, Jacques Novicow, Nicolas Salmeron, Gabriel Seailles, Charles Seignobos, Giuseppe Sergi.

Redacteur en chef, Louis Dumur.  
Secretaires  
Arne Hammer et Charles Chanvin  
Administrateur, R. Pierre

Իւր վարչական մասնաժողովի անդամներէն զատ աշխատակից ունի Թուրքիոյ, Լուսաքոյ, Ֆոն Պար, Ֆրանսիոյ, Բաթի, Լըբուս-Պոլիէ, Պատն Սոլլէմալ, Միլիթիլի, Բոլ Ատան Էն. Էն. Էն.

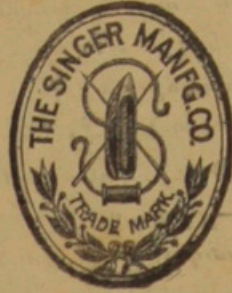
Ամեն երկրի մասին կը հաղորդէ տեղեկութիւններ Միջազգային քաղաքական շարժումին հետեւի փափաքող ամեն անձի համար անհրաժեշտ շարաթմարութիւնն է:

Բաժանորդագրի  
Յրամաս՝ տարեկան 12 ֆր.  
Որիչ երկրներն " 15 -  
վեց ամիս՝ 8 ֆր. չորս ամիս՝ 4 ֆր.

### ՄԻ ԶԱԹԷՔ !!!

Բայց միայն Կ. ՊՕԼՍՈՅ ճաշանը, Շարա-Ապուլ-Աղիլ, Երկրորդական թատրոնին գիմնազիւմ, ուր պիտի գտնէք Արեւելեան ճաշակով եփած համեղ կիւրակները, լաւ սպասարկութիւն մը, կատարեալ մաքրութիւն, և չափաւոր գիններ:

Փորձեցէք և գոհ պիտի մնաք:  
Ճաշարանի անօրէնութիւնը բընակարաններուն մէջ ճաշկերպի պատրաստութիւններ կը ստանձնէ լաւագոյն պայմաններով:



Իւրաքանչիւր Սինգլըր մեքենա վրայից փընտախ այս վաճառանիշը (marque),

ՔՍԱՆ ՄԻԼԻՕՆ մեքենաներ սպասած Առեկադորի ձրի դասեր և մեքենաներու ձրի նորագործիւն գնողներու տան մէջ՝ վճարման գիւրութիւններու՝ Սինգլըր կարի մեքենան եւ ըլլաւարհի լաւագոյններն են: (29)

## ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԻՔ

LA NEW-YORK

### ԱՄԵՆԱՅԻՆ ԵՒ ԱՄԵՆԱԿԱՐԵՒՈՐ

ՄԻՋԱԶՄԱՅԻՆ ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՆՈՎԱԴՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.Ը

Չուս փոխադարձ, հիմնեալ 1845ին

Կը գործէ 82 կառավարութեանց հսկողութեան ներքեւ:

1903 Յունիս 1ին երաշխաւորեալ գոյքն է Քրանք 1,827,000,000  
ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԻՔ 812,711 ազահովադրեալ ունի որք կը կազմեն Ընկ. Երուրթիւնը որոնց կը պատկանի բոլոր շահերն 1903ին ազահովադրելոց վճարուած շահարժիւններու գումարը Քրանք 27,670,882:

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԻՔԻ տիեզերական բոլոր միջնա հիմա ուրիշ որ եւ է Ընկերութեան մը յանձնուած բոլորներէն աւելի անկաշկանդ եւ շահաւոր պայմանագրութիւնն է, յանձնուած օրէն սկսեալ անվիճելի է, ըլլայ զբաղման, ճամբորդութեան, մահուան տեսակներուն եւ պատճառին, անձնապահութեան եւ միջնա իսկ պատերազմի ոտեն: Տիեզերական բոլոր կ'երաշխաւորէ փոխառութիւններ երեք տարի ազահովադրել, վճարելէ յետոյ առանց յետադարձ ազահովադրելն հաշուի առնելու, այս փոխառութեանց գումարները զատ զատ նշանակուած են բոլորին մէջ, 30 օր պայմանաժամ արանչիւր վճարման համար առանց տոկոսի, վճարումները դադարեցնելէ մինչեւ 5 տարի վեքստին նշանակելու առանձնաշնորհում, յետմանց ազահովադրելները 5 աւ 100 տոկոսով հանդերձ վճարելով, մէկ տարեկանը ընկէ յետոյ իրաւանց կորուստ կայ: Ազահովադրութեան երկարաձգումը, բոլորին մէջ նշանակուած ժամանակամիջոցի մը համար, այնպէս որ այդ ժամանակամիջոցին մէջ ելմէ մահ պատահի, ազահովադրեալ գումարը կը հաստատուի ամբողջութեամբ առանց հաշուի առնելու անվճար մ'նացած ազահովադրելները:

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԻՔ 4 աւ 100 տոկոսաբեր պայման ալ ունի, որ աշխարհի մէջ ցարդ գտնուած պայմաններէն ամենէն աւելի նպատաւորն է Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել «Լուսաքեր» ի խմբագրատունը

## ՏՕՔԹ. Ի. ՏԵՄԻՐՃԵԱՆ

### ԱՍԱՄՆԱԲՈՅԺ

ՇԱՐԱ ՔԱՄԵԼ, ԹԻՒ Տ. ՇԵՓԵՐՏՍ ԼՕԹԵԼԻ ԴԻՄԱՅԸ

Կը դարձանէ տիւայի և լինտերու ամեն տեսակ հիւանդութիւններ Էրեբուրական և ուրիշ միջոցներով, ըստ նորագոյն և կատարեալագործեալ գրութեանց:

Կը պատրաստէ ոսկիէ ակաւներ և կամրակներ (travaux aux ponts et couronnes) որոնք առանց արհեստական քիմիքի և առանց ամրացուցիչ թելի (crochet) կ'ազահովեն արհեստական ակաւներու տոկոսներով թիւնը և տեղանութիւնը:

Նոյնպէս՝ կը պատրաստէ քաւոյտէ լինտերով ակաւներ, և առանց ցաւի կը քաշէ փնտուած ակաւները, լինտերու կամ ընդհանուր շիղբու վայրկեանական թմրութեամբ:

Յաճախորդներ կ'ընդունի ամեն օր, առտուան ժամը 9էն-իւրեկուան 6

### ՊԱՏԱՆԻ

Chigwell, London.

Պատկերագրող ամառութիւն:  
Իւրաքանչիւր թիւի մէջ 10-12 պատկերներ կը գտնուին, տոյց համար խիստ հետաքրքրական:  
Գին երկուք ու կէս Շիլին: Կէս Շիլին:  
Երկուքն ալ կ'ընան ստացուիլ «Լուսաքեր» ի խմբագրատունէն:

### ՊԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԽՆԴՐՈՅ ԵՒ

ԱՌԱՋԻՆ ՔԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԻ

2 Հատոր, 676 էջերէ բաղկացեալ

Գիմը՝ Prof. G. Thoumaian

Chigwell, Essex.

Գին փոստի ծախքով երեք ու

Երկուքն ալ կ'ընան ստացուիլ «Լուսաքեր» ի խմբագրատունէն: